

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Provincias y Ultram. un
any 6'00 Id.
Ex tranjé 13'00 Id.

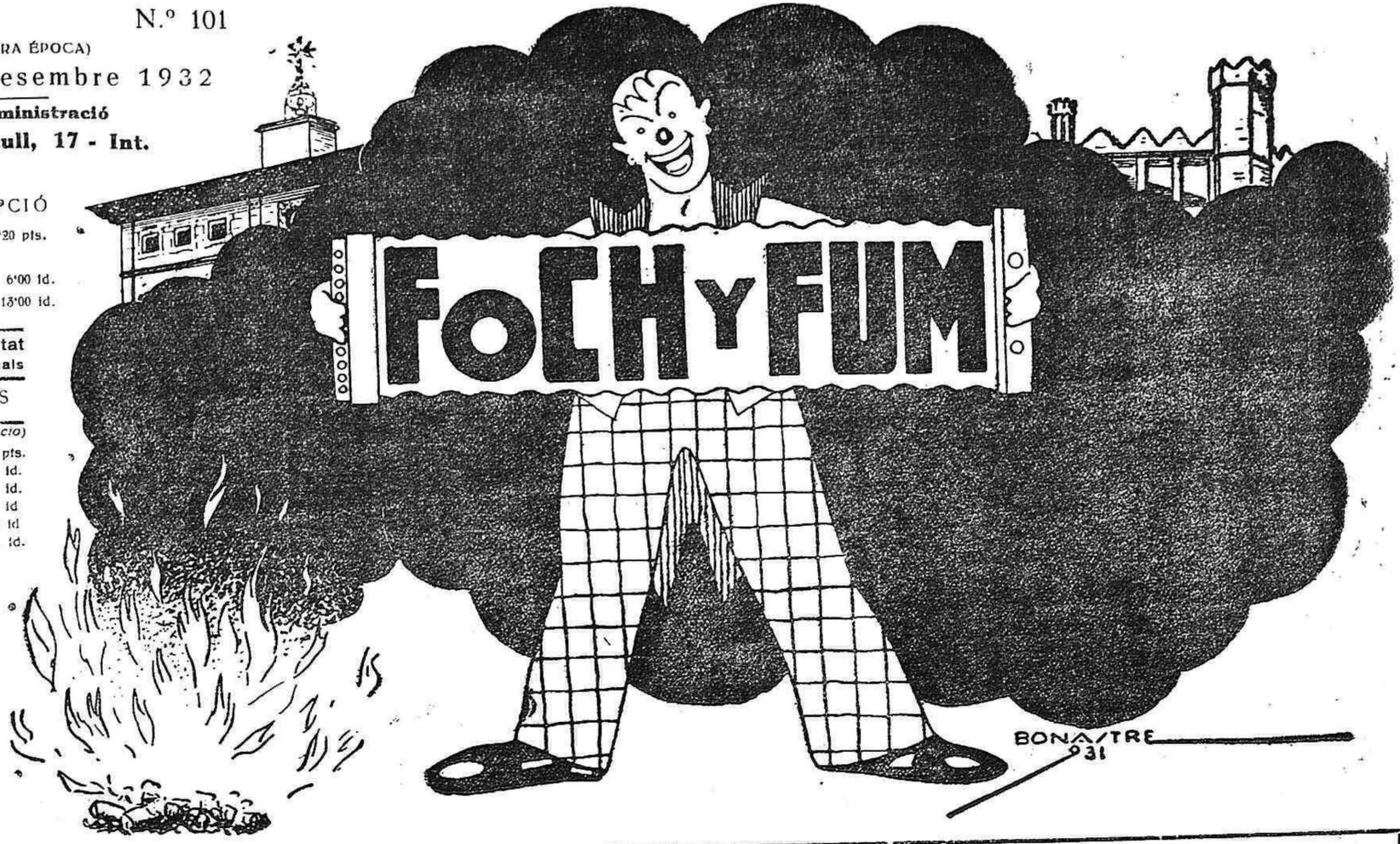
Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

Dana entera 80 pts.
Id. mitja 50 Id.
Id. quarta part 30 Id.
Id. octava part 15 Id.
Versos de 10 retxes 2 Id.
Id. Id. 5 Id. 1 Id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contractes anuals

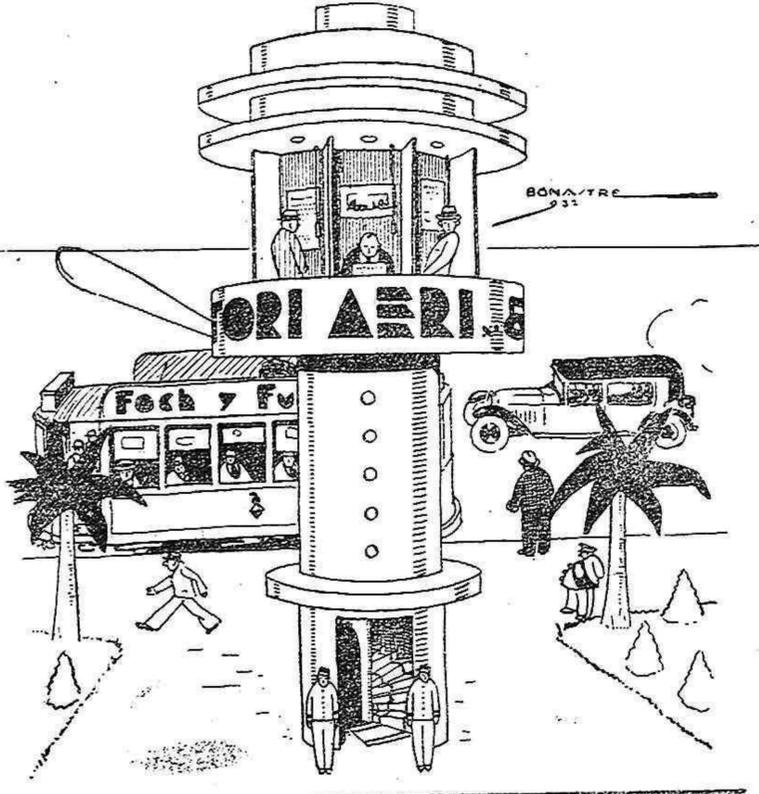
PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

PROJECTES DE FOCH Y FUM



FOCH Y FUM es contrari a n'es retretes o mingitorios subterranís. Avorreix tot lo cavernari perque fa mala oló. Per lo tant ha movilitat sa seua gran secció (exclusiva de FOCH Y FUM) de PROJECTAS, MILLORES E INVENTS, perque projectás un modelo modern de evacuadori, y aquí el vos presentám, rabiosament modern, futurista, cómodo, aéreo, etc, etc. digna d'una gran ciutat com sa nostra, ahont encara heya personal qui pixa y fa ses feinas gruixadas a n'es carrés mes céntrich. Si a la Sala los agrada es projecta, el cedirém baratet.

Es dos botones que heya abaix, son per provehí de papé de seda o papé de vidre, (segóns es cutis) a n'ets atropellats que van a s'evacuadori central.

Una fuya de lloré.

Asistencia Palmesana

De memorable sa pot calificá sa soberbia velada celebrada diumenje passat a benefici d'es Socios malalts e impossibilitats.

Temps feya no haviem vist es seu coquetón salón d'actes tant fornit de CALIDAD.

Y lo atractiu d'es programa ja heu feya preveure perque a tothóm com a noltros, es bon gust fa efervescencia.

Comensá es fanátich de Talia, profesional Pedro Muntaner, lletjint unes cuartilles de fluida prosa, que l'oferí com a ramell a n'es beneficiats, rematant amb uns versos anó-

nims per lo que arrancá es primé aplaus de sa selecte concurrència.

Molt aplaudidas també ses composicions musicals que mos oferí s'Orquestina Palmesana Jazz.

A ses ordes de s'intelligent batuta d'es gran filarmonich Domenico Rossi s'Orfeo Republicá d'es Sext Districte, va fe honor a sa lira, cantant como los buenos «Flors de Maig», «La Balanguera», «Jota Elvira» e «Himno de Riego».

A mes d'es general aplaus, se seua meritoria labor, fou premiada amb una artistica Corbata tricolor, imposada p'es cult y entusiasta President de s'Asistencia Palmesana D. Honorat Sureda Hernández, el cual improvisá un tan adequat com

meritíssim parlament que rebé ets honors d'essé interromput varies vegades per s'entusiasme desbordant d'es selecte auditori que l'escoltava.

Agrahí amb ses precises paraules sa distinció el Sr. Rossi y entre aplausos se retiraren els cantors.

Y vengué sa part teatral.

Merescuda ovació de sortida a n'es Directó de Cátedra, Sr. Sanmartín, que estava impecablement encaixat dins es seu difícil papé de Don Francisco, protagonista de «La Leyenda del Muestro».

No menos aplaudida va resultá la señoreta Emma B. Hernández que amb sa Maruja mos demostrá que ja está a n'es derré escaló per pendre posesori d'es terreno profesional, y amb quant a n'en Torio, que acertadament sa confiá a n'es baquiano Pedro Muntaner, ningú heuria endevinat may que sa tractás d'un indígena, ja que molts de cómichs de fama, tenen bastant que envejarli.

Sa Quica, encarnada amb la Sra. Babi, sobresortí, fentse mereixedora d'es mes grans elógis y no menos destacats amb sos seus respectius papés es competents amateurs Pujol y González desempeñant es D. Octavio y es D. Aquilino respectivament.

Amb so «¡Me conviene esta mujer!» no hen volém alabá cap d'es tres per separat perque tant la señoreta Emma com es colosos Sanmartín y Muntaner, mos resultaren un triunvirato que batiren es record de dició y de xisteología.

També D Bartomeu Calatayud mos demostrá que no torna vey, y que com mes va mes domina sa mágica guitarra, de sa que hen treu acordes que may podrán agafá ses mes destacades eminencias dedicades a tal art.

Merescuts aplausos unánimes, a n'es que unim es nostro.

Resumirém diguent que velades com sa de diumenje passat, n'entren pocas amb lliure y celebrám es benefici material obtengut, que segóns mos informen, supera de molt a n'es que se conseguía fent becerrades de bous morts y enterrant homos vius, que, quant venia s'apoteosis final, es qui pagava es plats romputs era es titulat beneficiat.

Felicítám sa Comisió de Festejos que s'ha desvincuda per presentá una funció de calidad y de profit, lo que pot servi de llum y guía a n'es seus

continuadós — si los te — si be per noltros, a devant tal triunfo, sa porren reganxá sempre que vulgan amb sa seguridad que may ha de faltarlos es nostro modest puntal... si no sa mesclen amb mala jent.

Tot los sia enhorabona.

La voz del pueblo

Sigue todavía de cuerpo presente el gran escudo de la monarquía con su correspondiente corona real en el portal de entrada en el lugar donde están presos como criminales los Hijos Ilustres de Mallorca.

¿Cuándo será quitado este armatoste de la vista del pueblo?

En la tumba que existe en nuestro Cementerio Municipal, propiedad del ramo militar, hay todavía un grande escudo de España con la flor de lis y la corona real de aquel pillastre don XIII y se hace necesario que dicha flor y corona se haga desaparecer lo más pronto posible, rogando muy encarecidamente a las autoridades militares de Palma hagan quitar estos atributos que hace daño a la vista a los que somos verdaderos republicanos.

Los que somos verdaderos amantes del embellecimiento de Palma y defensores de la industria, vemos otra vez con desagrado se haya dado permiso de construir un kiosco de bebidas en el paseo del Borne.

El construirse este kiosco de bebidas será causa de complicar más el conflicto que tenemos en Palma con la falta de RETRETES PUBLICOS ya que con más puestos de venta de líquidos, más necesidad de LIQUIDAR tendremos los pacíficos LIQUIDADORES, que no tenemos más remedio que EVACUAR el LIQUIDO en CUATRO INDECENTES y ASQUEROSOS LIQUIDADORES que tenemos en la abandonada capital de noventa mil habitantes.

Desde que nuestro Ayuntamiento tuvo el acierto de nombrar Director de Arbolado y Jardines al ciudadano don Rafael Tortella, todos los que somos amantes del embellecimiento de Palma, vemos con agrado lo mucho y bien que son cuidados los jardines públicos de la Ciudad bajo la dirección de tan buen funcionario.

No tenemos el honor de conocer ni tener trato alguno con el ciudadano Tortella y desde este modesto semanario, le felicitamos por el interés que demuestra en su cometido.

Y a los señores que componen la Comisión de Gobierno y Policía del Ayuntamiento, les suplicamos que en los próximos presupuestos vean de consignar más pesetas para arbolado y jardines, que bien merece la pena que el que tiene a su custodia los jardines disponga de más consignación para mejor lucirse en bien del ornato público.

**

El domingo día 20 del pasado mes falleció (políticamente) en la ciudad de los Condes y Emperadores don Alejandro Lerroux, Jefe del Partido Radical Español.

Sus desconsolados partidarios al participar tan sensible pérdida suplican se sirvan tenerle ya olvidado para siempre y al mismo tiempo se sirvan cambiar de partido.

En la calle de Sans y en la calle de Jaime II, se despide el duelo.

Los Centros Republicanos Federales AUTÓNOMOS del 2.º y 3.º Distrito tienen concedido 50 días de indulgencias por cada misa o parte de rosario que recen sus simpatizantes que hasta la fecha han seguido a su caudillo.

Pisam

Mos n'anám a la vela

Ja som a n'es darré replá de s'añy. Ja tenim es Desembre, y sa darrera escala d'es 1932, te 31 escalóns, que confiám pujarlós tots—si Deu heu vol y es cavernícolas mos ho comportan—, esperant y confiant ensaborí un 1933 progressiu tant d'hivern com d'estiu.

¿Que passarà l'añy 1933.....?

Es mal d'endeviná.

¿Tornará n'Alfonso es morrut?

No.

¿Se repetirá una Dictadura?

No.

¿Governarán ses dretas?

No.

¿Triunfará es Comunisme?

¡Qui sap!

Lo cert es, que triunfi es qui triunfi y governi es qui governi, sa Sastreria Janer d'es carré d'es Sindicat 35, seguirá essent sa milló, sa mes acreditada y sa mes rápida de Palma.

Aquesta profecía no pot fallá, n'estám tant segús, com mal aplé estaríem si tenguessem n'Eloy dins es... nas.

Y si no heu creis... al tiempo.

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Un mosquito.

Buida-Cervells:

ESTALLENCHS

ENDEVINAYA

Sols de pujá y devallá axó es sa meua escarada y hasta sa monja tancada, es frare y es capellá a mi hem sólen molestá ja que amb sa corda fermada no ma puch alliberá y entre devallá y pujá grossa es sa meua feinada.

BUIDA-CERVELLS

NE AINA GAT SEU

Amb aquestes lleires, compondre es nom d'un poble de Mallorca ahont heu tenim un corresponsal super bon propagandista.

(Solucions a n'es número qui ve.)

BUZÓN

G. B. C. - Palma: Amb lo que dels d'es Trocadero, pot essé tenguéu rahó, pero cuant sa trata d'artículos d'aquest calibre, acostumám etsijí firma de s'autó.

Si es que el venguéu a firmá toduna es publicará.

Artá

Tenorio del día

D. Juan . . . 1.º Teniente de Alcalde
Megía . . . Los concejales

D. Juan:

Aquí estoy concejales para dar explicación a ver si tengo razón de despejar los rivales.

D. Luis:

Hablad pues como es notorio y nadie os puede ultrajar ni tampoco igualar porque sois un buen Tenorio.

D. Juan:

Como sabeis fui nombrado y esto no es cosa extraña para recibir miss España que de elogios me ha colmado pues señores desde aquí con una comisión salí con mucho baldón a recibir a la mi mí. Yo a la calle salí con música entusiasmado y creo no habréis encontrado quien pueda igualarme a mí. Yo un discurso expliqué ensalzando Miss España y lo hice con tal maña que un aplauso conquisté. Con un lunch obsequié a todos los reunidos y no encuentro excesivos los gastos que ocasioné a Miss un ramo entregué con mucha galantería y dentro el pecho sentía esperad, no lo diré. Y aquí como tenorio la explicación está dicha esperando no exista nada contradictorio.

D. Luis:

Expléndido fuisteis D. Juan y no os podemos decir que otro exista por lucir el papel de buen galán y como esto es notorio la cuenta que presentais vos solo la os tragáis no la paga el Consistorio.

D. Juan:

Decis bien es cosa hecha y nada contradictorio aquí está D. Juan Tenorio que acepta la protesta y creo que lo sabeis bien que en mi vida nunca he hecho papel de mejor provecho al lado de una mujer. Y vos que me delegasteis para hacer el papel iniciáis el pastel y del pago protestasteis ¡Bien está! Concejales de etiqueta me habeis hecho la p.... pero esto os pesará. De mí nada esperéis y por esto yo os exijo dimitais, porque esta visto que nada bueno haceis.

Versificado por un espectador, en el sentido que se desarrolló el tema en la sesión del domingo pasado.

¡A dimitir tocan por no servir por administrar, como se dijo en la sesión!

NOTA de la R.— Jaime Payeras, escriba asuntos de provecho y se publicarán pues necesitamos el espacio del semanario para mejor ilustración.

Opera Rusa

Anít debuta a n'es Líric.

Segóns mos informen, sa trata d'un gran aconteixement artístich-musical.

Per lo menos axí heu demostra s'accés de personal cantábil y filarmónich.

Com que pocas vegadas mos hi veim a Mallorca, será cuestió de no deixaró perdre y heu acudírem com es de suposá.

La setmana que ve vos na parlarém.

Campos.

Sun'icám a ses dues pareyes tant a n'es dos machos com a ses dues hembras que han pres per camp d'operacions es voltans d'es campaná, que procurin fe ses mantobres a caseua y no surtín fins que estigan esbravadas ja que tots som de terra y torretjám.

Primera amonestació.

y si heu torn será pitjó.

Som en Torneu.

De Sólle per Palma.

Amich Gaspá, avuy me recordat d'aquell encarrech que ma feres a Sólle.

Gaspá: recordet de s'encarrech que ma feres ja fa tres mesos cuant vengueres en sos ollés y juntament amb élls heu havia un pastó que s'entén de ses temperaturas y conexta molt es temps que havia de fer y ma va dir que enguañy sería un añy molt segú que s'oll d'aquest esplet sería tan fi y tan bó. axí es que te aconseje de comprá tot es que trobarás venal y si has de menesté dínés axó que no ta preocupi tot es capital que heguis de manesté ja heu dirás y heu sabré. Gaspá ta fatí a sebre que are ma trop en so Pastor qui toca a sa porta per venir a parlá amb jó. bono dispensa ten pacienci que vuy sebre que vol. Pam pam a sa porta, entrín, hola que sou vos, ¿que heyá pastó? Ell respon y diu: s'altre día vatj vení y vos vatj dir que enguañy sería un añy molt sec y que no ferá nen y com he vist es señaís de que no neveré, estich molt content perque ma recort que l'añy pasat dins sa temporada d'es Jané va fé una tal nevada que casi ma va matá tots ets animals de llana y ma vatj destorbá a replegá sa llana y no era sa d'es clotell y la vatj vendre a un Palmesano y avuy li escriuré díguentí que s'atenguí a n'es preus per causa d'es mal temps que fa y no tenech por que es Jané ma fesi una animalada com l'añy pasat y he compost una tonada que tocaré en so fobtol que per dins sa marina la cantaré y diré:

Janer, Janer no m'has mort ni auvella ni esquella, adios Janer recordet en so mal que l'añy pasat ma vares fer. Janer, Janer, bueno Gaspá hasta a la vista m'en vatj en so Pastor si heyá res de nou ja mo dirás, es teu amich que ta saluda:

Un Comerciant.

De Génova.

Tengo el gusto de presentarme de nuevo a los lectores de este humorístico semanario FOCH Y FUM, para dar a conocer unos pájaros de cuenta, que creen que el pueblo los tiene por unos santos, y sin embargo resultan unos «santones» siendo los únicos que lo llevan mal.

Entre los mencionados individuos hay uno con el pelo rubio, de Palma, que según parece le gusta hacer el monigote por este caserío de Génova, siendo tan asiduas sus visitas, que todo el pueblo le conoce, por «hombre formal», será de seguro, que su lengua no cesa de hablar un solo momento, haciendo la competencia a las cotorras.

Pero vamos en el asunto; esos pájaros que suman tres, hicieron por la fiesta de la Bonanova, una broma de mal agüero, enmascarándose en la carretera de Génova, Esto no lo teniais que hacer, pues si una vez sale bien, a la segunda, estoy seguro que os harían abandonar por las malas este pintoresco pueblo, pues en él, no admittimos de ningun modo, cuadrúpedos como vosotros.

Tomad buena nota de estas abvertencias, si no quereis que el mejor día, tenga que venir una ambulancia de urgencia para curar las consecuencias, de las locuras en que podais incurrir.

Dejo por hoy la pluma esperando que vuestra conducta se haga merecedora de no tenerla que volver a usar, pues de lo contrario haré que sea muy pesada.

Corresponsal

NOTA p'en FIROT de CALVIA.

Deseo de tí, no lo tomarás a mal, tú bien sabes lo que pasó en este pueblo sobre la carta que mandaste a Génova, como también sabes que el pueblo, todo el día estuvo murmurándome, deseando de tí, si vuelves a escribir asuntos de la índole de tu pasado escrito, luego te des a conocer, igual que ahora has hecho.

Nada más que decirte, te felicito por un buen amigo, hasta otra...

NOTA.—Para encargos al nuevo Corresponsal, calle del Caracol n.º 13.

Génova.

Campanet.

¡Pobre Pueblo!

¿Como podría ser este pueblecito? Como un jardín cargado de flores, pueblo de tres mil y tantos habitantes al pié de la montaña que respiran los Campanetenses el aire puro de la arbolada montañesa, podría ser una de tantas maravillas de Mallorca, pero por desgracia ¡pobre pueblo! No hace mucho tiempo desapareció aquel cacique que vivía en la Plaza y que enchufaba en el Municipio

aquellas 1.500 pesetas anuales, parecía que al desaparecer aquel «Borbón traidor» se habría calmado todo el mal del pueblo y sería todo una tranquilidad, pero resulta lo contrario, ahora el Presidente de la Unión Patriótica y el marido de na... (Bet) han queda lo herederos de los papeles d'en (Barba blanca) y hacen el papel de monigote a nuestro señorito Alcalde, es el Herrero el perrito faldero de los herederos «d'es ca grís» ¡pobre pueblo! Como estos caciques quitan la alegría a los campanetenses que en vez de respirar el aire puro de la montaña respiramos el odio de este señorito Alcalde que denuncia al Sr. Gobernador a jóvenes conscientes y Republicanos multándolos la primera autoridad con sanciones de 500 y 200 ptas que gracias al capellán maestro de Escuelas puede que preste estas cantidades para poder pagar. ¿Un capellán maestro de Escuela en tiempo de laicismo? Es cosa imposible, porque el día de todos los santos en vez de hacer Escuela estaba diciendo misas en la Iglesia. ¡Bien, señorito Rosselló, muy bien, quien siembra vientos recoge tempestades, el mismo grano que la semilla que tiró, el Pueblo recogerá algún día.

A ver Señorito Alcalde si cumple el acuerdo del Ayuntamiento, sobre el «sache» y guarda jurado, no mire si es hermano de... Margarita, cumpla su deber como Alcalde y las faldas por más tarde.

¡Pobre Pueblo! De tan hermoso que podrías ser hueles a caciquil administración, en vez de oler al puro aire montañesco. ¡Pobre pueblo con este Ayuntamiento del artículo 29... de once que lo componen solo hay tres republicanos.

Un Republicano.

A Villafranca

El novio de León

Un domingo de agosto, fiestas de playa... alegorías de Cúpido... extraveganCIAS de Júpiter.

Nada tan vacancioso y placentero como un domingo de agosto en la orilla del mar, donde se ríe y se canta, donde se corre y se baila. Nada tan objeccional a la alegría como el 14 de agosto bañado del nitrógeno saturado que muévase apáticamente sobre el placer sumergido y encantado en eterna condolecencia en el fondo del mar que pinta el cielo.

Es la fiesta de S. Roque, y en la escondida playa de «C'an Picafort» donde ve ve un hombre mar adentro, flotar sobre el álcali cáustico como una sirena de carne humana y se acerca a la orilla envuelta en olas de plata que deshacen su silueta abastivamente. Y más tarde, sobre unas piedras carbonatadas de la cantera de sillares hay unas carnes flojas y cansadas del pez humano que si en el mar corre y juega energicamente, en la tierra es un muerto en vida. Y aquellas carnes con unos huesos que reposan caídos sobre las cabreas y arenosas son los miembros que corresponden al humano que alguien llamará siempre «Mi novio de León», y nada menos que Jhon d'Alberce, castellano provincial de León e hijo de Villafranca del Bierzo.

Habia venido a las playas de Mallorca para pasar unos días o unos años quizá, y en aquel arenal caliente como un rescoldo apagado, sin una azucena y sin más aroma que el que se encaja en los microscópicos poros y orificios de los cabellos envueltos y rizados de las niñas mallorquinas. En la playa mallorquina, donde la red es más fuerte, y las pasiones más ardientes. Y en esta playa mallorquina, huérfana de miel y de flores, pero colmada y rica de felicidad; conoció a una mujer que como todas las hijas de Eva, supo apartarse algún rato de la tierra para parecerse a los ángeles.

Como se llama? No lo se, por más que lo dijo. La encontró sentada rusticamente y orlada su cara de ondulados rizos que pendían del riesto de plantas animominerales que galardeaban su cabeza.

La convidó a beber y su refresco fue especial. De sus ojos salían rayos de fuego provistos de sol. Era una ninfa capaz de pasar por musa en la corte de Cúpido.

La acompañaban unos hermanos y otras amigas, pero ninguna de su potencia de belleza.

Habló un rato con él, delicadamente, le dijo su nombre, expresó su dirección y... se fué, como un copito de nieve color de rosa, inducido por las auras tardorales.

(Continuará)

Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Tot paladà de señó
es seu vermut elogia
per axó hey va cada día,
cuant vol ensaborirlió.

Ningú com éll el serveix
pues te tapas molt variades
que sempre les ha elogiadas
amb rahó es qui heu consumeix

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Tomeu Mateu (Pedro) **INCA** Mallorca

Es que INCA visitará si beu **Platón** grát recort s'hen durá.

Seguirém beguent **Platón**
y Nadal esperarém
y s'Any Nou saludarém
ja que es 32 sa fon
com abáns d'un mes veurém.

Platón, no beyá res milló
si vos voléu conservá.
Es **Platón** es superlió,
qui un pich el logra prová
ja sent per éll devoció.

De Inca

Instantánea

Problemas del momento

Después de celebradas las «mil y una» consultas, reuniones y asambleas, entre dirigentes y afiliados Republicanos locales, al parecer se han suavizado asperezas y prometido rectificar procedimientos, encaminando todas las energías y esfuerzos a laborar «PRO República».

Cuanto, con mas o menos actividad, hemos vivido como espectadores los acontecimientos y desarrollo de la política local, estamos plenamente convencidos, que la virilidad, el civismo y la falta de conjunto, entre las clases dirigentes, han brillado por su ausencia; como si dijéramos el uno por el otro nos van dejando la CASA sin barrer y lo peor del caso, (que era propio) es que con sus procedimientos se han decepcionado a las masas.

Ahora nuevamente nos van hablando de orientaciones a seguir en conjunto, lo cual celebraremos así sea; pero nos tenéis tan desesperanzados y escamados, que hasta casi dudamos de nuestra propia existencia.

Hasta el presente, no fuimos otra cosa que críticos y nuevos espectadores; en lo sucesivo... ya veremos si aunque sesentones desplegarémos nuestras dormidas actividades. El tiempo y los acontecimientos dirán; cuando se ve la madre en peligro, es de malos hijos no esforzarse en salvarla.
¡Este es nuestro objeto!

Lorenzo Beltrán.

La Sesión Municipal

Esperamos que ante las versiones que corren de inteligencia y ganas de laborar, esta noche van a dar señales de vida nuestros Concejales.

Preside el Alcalde y asisten 5 Sres. Concejales de la minoría el Sr Reus... decepción! Lectura, aprobación y firma acta anterior. Solicitudes para reformas, lectura de facturas para el cobro y relación gastos de la brigada Municipal.

El Alcalde propone una reforma en las oficinas Municipales, que según el presupuesto estudiado por el Arquitecto Municipal se gastarían 1,835 pesetas; se da la conformidad.

Ensanche barriada Molinos que se acuerda. Cementerio Municipal y se acuerda la construcción de varias sepulturas.

Capó se interesa por el arreglo de caminos vecinales y la colocación de dos bombillas mas en la vía pública: *concedido*.

Rubert también se ocupa del viejo camino de Muro, se estudiará.

Reus hace un ruego sobre el camino de Mancor y se harán gestiones encaminadas a solventarse y «Pax Vobis». - 15 fatídicos minutos.

Formalito.

Deportes

Debido al cariz del día suspendióse el encuentro de Fútbol entre el Felanitx y el Constancia; el Team local, debía ensayar hoy el Equipo que presentará el próximo Domingo frente al Mallorca y en cambio celebrarse las carreras de Caballos en el Coso Inquense viéndose regularmente concurridas y jugándose muchas pesetas.

Para el encuentro Mallorca Constancia, reina verdadera expectación; lo que fuere sonará. Nos tenéis esperanzados de presenciar un encuentro cumbre.

Formalito.

Mas de Inca

Hoy 25, recibe Inca la visita de «Mis Es-

paña» y lo propio la gente joven, amen de uno que otro «viejo verde» se apretujan y afanan para contemplarla; por nuestra parte, (seamos sinceros) lo que mas nos interesa y envidiamos de veras es su juventud.

Son las 6 y 1/2 cuando visita el Ayuntamiento, mucho espectador, nuestro Alcalde y Concejales despliegan sus actividades en agasajarla y se la obsequia con bonito Ramo; parece al balcón, saluda y vitorea la Ciudad, se charla cordialmente 1/2 hora y despues del consabido y propio «Lunch» viene la despedida.

A las 9 noche, función Teatral

Nos van enterando que el resultado (momentariamente hablando) resultó casi nulo, mucho espectador pocas pesetas; la escena para el acto, quizás sea la pésima de las pésimas, mereciendo cálidas protestas. Hasta nos dicen que el Sr. Empresario cuando se protestaba, cuidó de escurrir el bulto y no obstante aplaudióse continua y merecidamente todo el programa, teniendo en cuenta las dotes y buenos desígnios de la cantante y pianista.

Como Inquenses protestamos de tal comportamiento.
Era de esperar por el decoro y buen nombre de Inca fuera otro el resultado.

El Xaldi.

De Capdepera

(Continuación)

Para mis lectores: He visto con gusto y admiración en el semanario independiente «Léame» n.º 16 un párrafo firmado por su Director D. Enrique Montoro, aludido por mí en otros párrafos anteriores publicados en este semanario FOCH Y FUM en el cual quiero hacer una justificación y a la que desvaneceré haciéndola polvo.

El aludido artículo de Montoro dice así: Aunque considere FOCH Y FUM como un semanario de poca circulación me veo obligado a contestar a ciertas insidias falsas de que me hace objeto, lo que viene a suponer que todo lo que digo es falso, es injurioso, está bien.

El dignísimo Director de este semanario dirá si es o no de poca circulación (1) a mí lo que me interesa es esclarecer bien lo que se discute y para lo cual yo continuaré a la plática.

Estoy agradecido de V. por la atención que ha tenido conmigo en mandarme un número de su periódico a domicilio y lo que mas me admira es lo bien documentado que va el paquete con mis señas de apellido y hasta el (a) Bu-ug, con lo que queda demostrado que tiene V. una agencia «La Caldentey» la mas correcta.

Lo que mas me confunde de su escrito es el alarde que se hace de tener una conducta limpia, y científica, que (?) será, V. lo que dice pero yo desde el 24 Agosto último en que tuve el honor de conocerlo, lo considero un alcoholizado, y (as) de la sinvergüenzaria, y para lo cual me digné aunque ignorante a darle una lección diplomática y de honradez, lo que desconoce V. por desgracia.

¿Dice que no vino V. el 24 de Agosto a esta de Capdepera como delegado Gubernativo? está bien, entonces ¿que hizo V. este día por la noche cuando se hizo acompañar por la pareja de G. Civil del puesto y con la protección de la misma registró la documentación de todos los feriantes? y porque hizo cerrar a los que no llevaban las patentes de Hacienda? será posible que un ciudadano cualquier, un borracho, por ejemplo,

N de R. Tirám cuatro mil setecents eixemplars.
¿Cuants en van a Capdepera? 180. Tant pres altres.

como V. se pueda tomar estas facultades de hacerse acompañar de la guardia civil y registrar patentes? sería su amigo Caldentey el atrevido, el desenfundado, el que le dió esta facultad? pero, ¿no estaba la fuerza de carabineros para hacer este registro si necesario era supuesto que V. dice que no era ningún delegado? V., Caldentey, el Pueblo, la G. Civil y los feriantes teneis la palabra, y contestareis a estos puntos, no con supuestas no, sino con realidades, no me importa que V. diga que en su párrafo del 3 de Septiembre no dijo que hubiera venido a esta de Capdepera de Delegado Gubernativo, como así lo creo, porque en efecto yo me creí que había venido V. en aquella fecha a esta localidad para dar una muestra de sinvergüenzaria, como así nos lo demuestran sus excusas.

Dice en su justificación que sabe de buena fuente que se amenazó a los feriantes de incendiarles las casetas, dudo la tal amenaza como lo demuestra el hecho de que los citados feriantes cerraron sus tiendas y no hubo tales incendios lo que confirma nuestra, pero; Sea lo que garantizo yo es que ni yo ni Covas no hicimos tal amenaza ni intención, la intención sería de los que nos acusan como viene a demostrar el hecho, en cambio V. con todo el cinismo que se necesita fué capaz de acusarnos de incendiarios como lo dice en su artículo aludido del 3 de Septiembre, por lo que repito que solamente unos falaces canallas son capaces de inventarse patraña de este estilo: Y diré mas, me extraña la Autoridad Civil Provincial que no haya tomado cartas en el asunto por creerlo de su competencia: No me importa que V. haya incumplido su promesa de rectificar lo que tenía dicho, lo que debía hacer, si tuviese un átomo de honradez, pero como creo está falto es por lo que no me extraña que no rectifique y que al contrario se ratifique, conque ¡aja V.!

Dice que yo y Covas le propusimos que nos entrara al baile gratuitamente, pero que no sabe si para humillar al Alcalde o porque nos faltasen las monedas de calderilla necesarias para la entrada, y que si era lo que creía, lo último de haberselo dicho V. gentilmente habría abonado el importe, ¡desgraciado! ¿Y V. será capaz de hablarnos de gentilezas? pero será V. capaz de confundirnos la gentileza con la sinvergüenzaria ¡Vamos de Montoro! a mí no me cuadra la humillación, la humillación solo cuadra a los déspotas, a los infames y nosotros no estamos a su altura, a mí lo que me interesa es demostrarle a V. y amigazo Caldentey que en el campo político y administrativo, van Vds. muy enmascarados y que tengo virtud la suficiente para quitarles el antifaz, no me cansa esta tarea me siento con fuerzas lo suficientes para continuarla.

De anónimos no se nada, lo creo una adulación, pues mis lectores sabrán perfectamente que no los uso, siempre he dado mi nombre y mi firma, no como V. que lo hace al contrario, así que me es igual que los emplee por papel sánico, o que los archive, ya se que los emplea para el servicio sánico, pero a eso no se lo aconseja la cultura, si acaso la incultura que tiene, pero en fin allá V. llévelos al Water Closet.

Si mis escritos son o no poco ilustrados, lo deje de mi cuenta que soy el interesado y no lo niego, pero si me interesa que V. que es tan instruido rebata a mis argumentos, lo que le será mas que suficiente para ilustrarme aún, basta de cuento de hadas, verdades, verdades que convezan.

(Continuará),

Bartolomé Gilli.

Capdepera 28-11-32.

Pont d'Inca.

COSAS QUE PASSAN Y NO HEURIEN DE PASSA

Sa fa precís, dat es sigle que atrevasám, instruí, educá o milló dit provehí de sa cultura necesari ses joviatuts aquestas que han d'essé ets homos de demá. ¿Y per axó que es lo que mos fa falta? ¡Escolas y mes escuelas! Contestarán algúns, pero noltros mes torpes tal vegada que élls, deim que si que sa necessitan escolas encara que siguin veyas pero dotadas de mestres nous, de mestres moderns y demócratas que sápiquen d'una manera clara inculcá ses veritats y ses lliçons aprofitosas dins es cervell d'es joves y tal vegada sa conseguiría educá ets homos de demá axí com perteneix, pero tenguent uns

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial
para el Tocador.
Pídalo en todas partes
Buñola Mallorca

mestres que duen mes interés en so fe es canari que educá es imposible que ets homos venidés resultin essé sans y sensés.

Are be, ja que hem parlat d'es Canari señós autoridats, una pregunta: ¿com axí es que ses portas d'es centros instructius están tancadas per fe clases nocturnas, sapiguent que s'obrè com que no dispón de recursos per porersé instruí de día no te altre remey mes que fero es vespres, y tenguent ses escolas tencadas preguntam a n'el Señó Alcalde com mos hem de arretglá?

¡Señó Alcalde de Marratxí! Es fa precís que fasi cualca pasada p'es cafés de per aquí y veurá es vespres mestres (repetim) y ses escolas tencadas y ets establiments replens de menós, y axó, señós Autoridats, en plena República de trabayadós fa molt mala vista.

Per lo tant es, que desde aquestas columnas, suplicám a ses autoridats sa preocupin de tals abusos ja que d'alire cosa no es pot tildá, pues jugadós de Canari no en fan falta, son mestres d'Escola.

Verderol.

Gloses de Son Servera.

VA PER CINCH PESCADOS

Va per cinch pescadós que anaren a pesca y pogueren agafá es peixos de dos en dos.

En so llum y sa fitora sen anaren a pesca y es punt ahont varen comensá heu va essé a devant sa torra.

Y no hey tornarán aná perque no sa varen enllepolí perque sols pogueren agafá es voltó d'es Vell Marí.

Pesca que mos n'hem d'aná que ja hem fet sa pescada ja tench s'esquena jelada de tant d'aná p-r dins má.

Bueno demá mos veurém tots a dins C'an Monserrat tot heu tendrém aparayat y es diná plegats ferém.

Y anaren a fe es diná tot dret cap a Son Sart pertiren prest y arribaran tart per axó sa brusca los agafá.

Es foch varen comensá y armaren una currolla y varen fe brosos s'olla y la varen havé de pagá.

Y les fé plegá una estore aquellas cinch cuartas de ví si que hey val es pensarí en sa pescada de fitora.

Are vos don sa despedida a tots voltros pescadós y en torná fe una axida mos convideu a tots dos.

Dos Vijilans.

De s'Indioteria.

NOTA DEL CORRESPONSAL

A los suscriptores de este periódico les hago a saber que con motivo de no poder servirlos por causa de la situación que me encuentro, me sustituirá el activo suscriptor Antonio Estarellas. El es joven y tiene mucho gusto en estas cosas.

Poro, no obstante, si en algo me deseáis estoy como siempre a vuestra disposición.
Juan Pol.

Enderrocot, 29 - 11 - 32.

De Sineu.

COSAS QUE PASAN...

Mos comuniquen de Sineu, que aquesta setmana pasada heyá hagut una desgraciá d'un miot que de petit que es, pareix un granot.

Paes tal monea va prendé, que sa panxa sa va inflá y una dona parexia que a llum havia de dá.

El pobre va trevelá amb una sere molt grosa y tal esclat va pegá que hagueren d'aná a cercá de ca un fusté una crosa y éll coxeu, coxeu sen va aná a dins un fora a sa Plassa y tot es comitè en masa, el va felicitá, y éll tant brument sa posá que sa va posá a ballá un «charleston» en sa crosa.

De defora s'entemeren uns cuants joves que hey havia y com varen tanta alegría, digueren: ¿Tomen que pasa?

A tots es republicans en masa, a tots el se de embarcá perque he pogut lográ lo que es meu coret tant de gust pasa, que es, riurer-

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina amb cuant a sola de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrína d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforstat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te ningú com éll la pot fe.

mé de tothóm en masa mal sigui capallá Jesús y que ets de auerdá - D. Francisco contestá - vaja un miracle que has fet ni empren com a n'es meu jermá en so cantó de sa plassa.

En Tomeu com el sentí sen va aná cap a caseua y com va essé demunt sa sere, se va posá a bramá, un señó vey hey va aná a veure que li pasava y éll de content que estava ses foldetas se llevá y en calsons blancs va quedá y sa va posá a redolá de cap a cap de sa sere.

Va sortí una somere, que sa va posá a bramá y éll le va ensumá y va essé una jermana seua que es sa dona mes dolenta que a dius es poble heyá.

En Guiem Pastó.

NOTA: Por exceso de original no publicamos el artículo de Juan Ferrer sobre la administración municipal.

Santa Catalina.

En el café de C'an Perico el viernes tuvo lugar un café de compañerismo en honor del Sr. CODA, siendo el heroico por el dibujo presentado a la Sociedad de Futbol ARRABAL F. C. instalada en el mismo.

Los comensales fueron un centenar, siendo muy aplaudido el Sr. CODA y los directivos como también el Sr. Antonio Martorell, una vez terminados los brindis el señor Coda tocó a piano varias piezas de su repertorio, también se cantaron varios coros haciendo de solistas los señores RENDETA y es FORNE, siendo muy aplaudidos, terminado el canto se bailaron varios bailes de moda, obsequiando el señor Saíom a los bailarines, saliendo la concurrencia alegre y satisfecha.

Masclé Moreno.

D'Alaró.

Axó va per un inqueru que li diuen es llampiadó

No puch menos de felicitaré llampiadó de sa carrera que has feta y has sortit es guañadó y jó com a derrotat ta vuy entregá es premit.

Cuatro años y... «herbes» fa que (ella) los m'entregava de un a un cada día, axó sense contá ses horas d'accés que han fetas, en resumidas cuentas, es premi que t'entrech es que elejesquis tú sa ganadería que t'agradi mes de sa Miura o Veragua.

No oivídis que (ella) es francesa y que cuant jó la vatj coneixa no sabía es «francés» y are el sap molt bé, axó és es primé premit que tengué meu y si no ta conformes en so que te entregat (ella) que ta doni es seu.

Es qui ha perdut

NOTA: Promet a n'es lectós d'aquest setmanari que mes envant si sa salud mo permet vos daré a coneixa es principi y es fi de uns (amores) de quatre años y mitj.

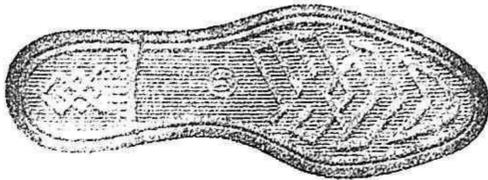
Es mateix.

De Santa María.

Va per una dona casada de sa costa

S'Almudaina d'es carré llarch es un poch marmuladora y sa vol empatxa d'es joves loquifumés y si torn sobre res mes hey vendreu cada setmana, no torneu marmulá es qui no sa posan en vos que un barret vos

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correguent per insignificant preu y es calsat modern que es treu anguany amb goma Medina es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Y per molt que l'estiréu promet que no la rompreu.

posaré y no el vos podreu llevá sereu talment s'escolá que per aná allá... de paresa no sa treu ses mans de díns es calsons.

Y a vos no vos vuy anomaná de apellido fins aquí pero sí res tornam sentí a dí vos poreu tayá es cabeis y sino es FOCH Y FUM vos dará tal socorrada y quedaréu mes palada que un ou d'una gallina.

Ja poren aná alerta en so escoltá p'es corrrals d'es vehinats que niá que vos-hí han vista sí patiu de vista curta uyeres vos feis posá alerta en so guaitá que sí voshí torn trohá la ma pagareu ben cara perque vos sou mes tarada que lo que s'ha de tirá.

En que sígueu caprichosa interesos no en tenfu es Matis que vos teniu no te bencina per corra y vos posau a sa proa y de vacas no en moñiu, y escampau molt de serau a ca sa vehinada cosidora en que no tengueu vos infans heu sou molt destorbadora perque sou molt caprichosa de negocis foradats.

Madó Ayna aufabaguera y sa cusa que teniu l'engronsau y la dormiu perque es sa vostra alegría, madó Ayna jó voldría tenguesiu compasó heu díu aquest servidó amb aquesta poesia.

Sa cusetta vuy delxá pegaréu a altre punt perque en puesto mes amunt vos no hey podreu muntá perque criticau molt y espesas vegadas perque sou mes esclafada com vos d'altre no niá.

Jo no som cap valent ni may he tengut acubóns en que heu dígueu p'es vehinats jó no vatj de pus rahóns perque a demunt es FOCH Y FUM vos heu de masté un bon llum que vos doni bon reflejo y no cauréu tan aprop sou talment d'un granot y es bech el tenfu de titina y sa boca de be... doc... que la badau tot lo día

Are vos don sa despedida perque acab sa funció are vuy remataré fins que tengui ocasió per escriure un altre día, Bonjesús Deu jó voldría li daseu coneixament y el menos en tendría perque es un poch masa nina si no es vera que rebent y que no tornaseu marmulá axó es lo que jó voldría.

Un qui no es molt balladó

A mis compañeros de Sta. María:

En estos momentos tengo el honor de comunicarme con vosotros, por medio de este semanario, para hacer constar la satisfacción que estoy poseído por haberme deparado la suerte cumplir mis deberes militares en la tierra rifeña, donde estoy bien y satisfecho.

Si algo apesadumbrado estoy es encontrarme a faltar vuestra grata compañía, como también la de mi familia, dejando de ver tierra hermosa y encantadora como lo es, la de la incomparable isla de Mallorca.

Pero demasiado sabemos que, hoy en día se hace necesario, que los jóvenes como nosotros, descubran nuevos horizontes, para así, acabar de perfeccionarse en hombres y saber sobrellevar una vida digna de todo ciudadano honrado.

Tanto es así, que a mi modo de ver debería ser obligación de todos los reclutas servir en tierra extraña, y así podrían conocer algunos sitios de nuestra querida España.

Ya sabemos por anticipado que la tierra natal, nunca se olvida, pero uno se puede imaginar encontrarse una temporada en vacaciones, es decir recreando

Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medina demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medina ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medina etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca díu que axó es fe bóna barrina per homó, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medina.

los ojos admirando cosas nuevas y después de este tiempo, retornar orgulloso a nuestra inolvidable «roqueta».

Ya que reconozco este deber tan voluntario y eficaz, deseo también seáis todos vosotros protegidos por vuestros deseos y experimentéis la alegría más dichosa de vuestra vida.

Con esta esperanza me despido de todos y no olvidéis que aprovecho esta ocasión para estrecharos de nuevo las manos a todos, deseando que el tiempo que dure mi ausencia, sea para todos un plazo de prosperidad.

ANTONIO FERRER

De Palma

Estas cuatro líneas van por dos jovencitas que cada día se pasean por el Borne que creen ser muy graciosas con su proceder, pues mientras se pasean están llamando a todos sus admiradores, y aún no hace diez minutos ya están acorraladas de más de quince jovencitos que aún los han de criar y están todos gozosos por poder acompañar a tan simpáticas chicas. Pero no ven que toda la gente las mira, mientras también las traían de mujeres..... vaya me parece más bien no decirlo.

Os advierto jovencitas que si seguís

de esta manera o sea como el escándalo que armasteis el domingo pasado, que vuestros admiradores querían pelearse con los del barro de la Lonja, hasta que tuvo que molestar a la autoridad para disolver los grupos que admiraban a las graciosas jovencitas.

Os advierto que si esto no acaba en el próximo número tendré el gusto de mencionar vuestros nombres.

Rodama.

Santa María.

Couplet música de: «España, España»
DEDICAT A UNA ANTONIA

Antonia ets molt bona tavernera y a mí no en despatxará pus such y me de taya es puput y de corra he perdut sa coxera. Antonieta cuant ten vas a colgá penses en so meu petit repertori p'es poble tú heu vols escampá y cantant jó to diré bastant clá.

(Estríbillo)

Santa María en pasan de bonas va per ses donas d'un carboné. Santa María y per la villa va per sa nina d'es carboné.

Antonia has de está ben alerta que es FOCH Y FUM sa jent desperta y en que heu siguis un poquet petitona es fadrins ja ta tenen ben calada.

Antonieta en que siguis molt torera a sa Plassa pots sortí a toréu empero a mí no hem podrás da' es pase que ma va da sa torera.

(Estríbillo)

He tengut s'ocurrencia perque axó ha vengut bé de fe aqueixa cansoneta a caalsevol que sigui aficionat que la canti p'es carré.

Si voleu sebre qui es are vos ho explicaré pues es un jove pajés y de ofici fusté.

Un qui no es molt balladó.

Colecció d'òbres humorísticas de
ES MASCLÉ ROS

Deventa a n'es Kioscos de Palma

ESTUCADORES

Mariano Farreras e Hijos

Pasaje Mayol, 21-1.º :: Teléfono, 51138 :: BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor

ENRIQUE GARCÍA
LA LIBERTAD

CA'N BLAU

(antes Soledad)

Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilidades de pago :: Preus rahonables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

DESXONDIUVÓS Y ACUDIU

a s'acreditada y amb rahó alabada

Alpargatera Mallorquina

Sindicat, 67 ¡No heu confonguéu! Sindicat, 67

Ahont podréu conseguí per poca cantidad, es máxim de calidad amb **sebates, sebatilles y esperdeñes sóla de goma.**

Grandiós, modern y variat surtid amb HULES.

En Jordi Porcel serveix y elogis grans sa mareix.